

2. Ć (7646) pt

-ć (5546), -ci (2100); -ć *OpecŻywSandR*, *ForCnRWiet*, *MetrKor* (2), *TarDuch*, *GlabGad* (3), *ZapWar* (2), *KlerWes*, *March*³ (2), *WrobŻoItGlab* (2), *RejLas*, *RejKupSekl* (3), *DiarDop* (10), *MrowPieś*, *OrzList* (14), *LeszczRzecz* (6), *KwiatKsiąż* (2), *GrzepGeom* (4), *RejZwiercTrzec*, *BielSpr* (5), *HistHel* (2), *WierKróc* (17), *Calag*, *StryjKron*, *CzechEpPORz*, *ZapMaz* (2), *KlonŻal* (4), *KochSz* (5), *WerKaz* (4), *BielSen*, *KochSob* (4), *ZawJeft* (3), *GrochKal* (4), *KochPij* (2), *GrabowSet* (7), *KołakSzczęśl* (2), *JanNKar* (3), *GrabPospR*, *SkarKazSej* (6), *SzarczRyt*; -ci *OpecŻywList*, *LudWieś* (2), *March*² (2), *GroicPorzRej*, *Prot*, *KołakCath*, *SiebRozmyśl* (2), *KmitaSpit*; -ć: -ci *BierRaj* (2 : 4), *March*¹ (3 : 3), *BierEz* (304 : 82), *OpecŻyw* (98 : 59), *ForCnR* (14 : 8), *PatKaz II* (31 : 7), *HistJóz* (8 : 5), *FalZioł* (11 : 5), *BielŻyw* (35 : 15), *MiechGlab* (1 : 4), *BierRozm* (30 : 8) *LibLeg* (11 : 1), *WrózbŻóIt* (17 : 37), *RejPs* (5 : 4), *RejRozpr* (36 : 7), *LibMal* (3 : 6), *SeklWyzn* (21 : 11), *RejJóz* (110 : 14), *SeklKat* (34 : 23), *RejRozrn* (12 : 1), *RejKup* (217 : 47), *HistAl* (11 : 3), *KromRozm I* (78 : 24), *MurzHist* (58 : 37), *MurzNT* (74 : 65), *KromRozm II* (41 : 18), *KromRozm III* (22 : 11), *Diar* (3 : 1), *BielKom* (39 : 10), *GliczKsiąż* (72 : 31), *LubPs* (103 : 36), *GroicPorz* (2 : 1), *SeklPieś* (2 : 2), *KrowObr* (87 : 14), *RejWiz* (175 : 21), *Leop* (111 : 75), *KochZuz* (1 : 1), *RejFig* (41 : 5), *RejZwierz* (109 : 18), *BibRadz* (357 : 198), *OrzRozm* (46 : 14), *BielKron* (97 : 22), *GrzegRóżn* (18 : 8), *KochSat* (5 : 2), *KochZg* (2 : 2), *Mqcz* (27 : 4), *OrzQuin* (36 : 28), *SarnUzn* (25 : 16), *SienLek* (110 : 24), *LeovPrzep* (14 : 12), *RejAp* (185 : 53), *GórnDworz* (36 : 8), *HistRzym* (20 : 77), *RejPos* (292 : 104), *RejPosWiecz*² (4 : 5), *BiałKat* (27 : 6), *BielSat* (17 : 7), *GrzegŚm* (10 : 7), *HistLan* (17 : 6), *KuczKat* (25 : 6), *RejZwierc* (236 : 57), *WujJud* (141 : 32), *WujJudConf* (4 : 8), *RejPosRozpr* (3 : 1), *RejPosWstaw* (9 : 12), *BudBib* (48 : 27), *MycPrz* (10 : 6), *Strum* (22 : 2), *BiałKaz* (20 : 7), *BudNT* (9 : 3), *CzechRozm* (67 : 23), *PaprPan* (32 : 5), *ModrzBaz* (64 : 22), *SkarJedn* (12 : 2), *KochOdpr* (5 : 3), *Oczko* (8 : 1), *KochPs* (18 : 2), *SkarŻyw* (47 : 18), *KochTr* (7 : 1), *MWilKHist* (42 : 16), *CzechEp* (104 : 40), *KochJez* (4 : 1), *NiemObr* (24 : 10), *KochFr* (18 : 1), *KochBr* (2 : 1), *KochMRot* (5 : 1), *ReszPrz* (6 : 3), *ReszList* (5 : 2), *WerGość* (8 : 2), *WisznTr* (7 : 2), *BielSjem* (11 : 3), *KochPieś* (7 : 3), *PudłFr* (15 : 6), *ArtKanc* (97 : 23), *BielRozm* (9 : 4), *GórnRozm* (25 : 11), *PaprUp* (37 : 15), *KochWr* (6 : 3), *ActReg* (14 : 4), *Phil* (7 : 2), *GórnTroas* (4 : 3), *KochAp* (2 : 1), *OrzJan* (8 : 1), *WyprPl* (41 : 16), *LatHar* (62 : 30), *RybGęśli* (16 : 2), *WujNT* (478 : 263), *WysKaz* (11 : 5), *KarnNap* (7 : 2), *SarnStat* (3 : 1), *KlonKr* (4 : 2), *PowodPr* (20 : 1), *SkarKaz* (24 : 7), *CiekPotr* (18 : 14), *CzahTr* (4 : 1), *GosłCast* (23 : 3), *PaxLiz* (17 : 2), *KlonFlis* (6 : 1), *KlonWor* (14 : 2), *PudłDydo* (3 : 1), *RybWit* (3 : 2), *ZbylPrzyg* (21 : 10).

Po samogłosce: -ć (5541), -ci (4); -ć :-ci *BierRozm* (30 : 1), *RejKup* (217 : 1), *BiałKaz* (20 : 1), *KochBr* (2 : 1). Po spółgłosce: -ci (2096), -ć (5; tylko po j); -ci : -ć *RejWiz* (21 : 1), *RejZwierz* (20 : 3), *BudBib* (28 : 1). Przy -ć zasadniczo pisownia łączna (z wyjątkiem 5 zapisów: ja ciem); przy -ci pisownia łączna (1774), rozłączna (326).

Sł stp, Cn notuje, Linde XVI – XVIII w.

Partykuła uwydatniająca; hercle, sane Cn (7646) :

a. Z rzeczownikiem (466) : Przyczynyc ten nie powiada/ Kto ná Bogá wżyŃtŃko Ńkláda. *BierEz Cv*; Zonyć ten obyczay máia/ Nic w łobie nie záchowáia. *BierEz F4v*; Czáfu pátrzay w koźdey rzeczy/ Czáści trudne rzeczy leczy *BierEz 12*; Ku zdrowiuć to dobre známie. *BierEz Lv*; Kuryćiem niegdy

iadała *BierEz* R3v (32); Ián cij nie ieft taki botz on anij dlá boiazni/ auij [!] dlá lafki vftąpi od prawdy. *OpecŻyw* 47v; Práwdatz ieft mily panie *OpecŻyw* 55 (5); *OpecŻywList* C2v; O nyedywoczy to yeft yfz panna tak (z wyecznołzoczy) uuyelbyona y zachouana y nalzwyatfza byla *PatKaz II* 47; *GlabGad* L8v; *WróbŻolt* 70/11; *RejRozpr* E2v (2); *SeklWyzn* g2; Przygodyć po ludziech chodzą *RejJóz* O6; *SeklKat* S2 (2); *RejRozm* 395; A tak niełkodać nato dać Niechay plecze day iey pfyła mać. *RejKup* 15; Nie po pieniądzachcy droga. Donieba *RejKup* 18v (13); *HistAl* H2v (2); *KromRozm I* A3v (10); Rottęć iá diabłow wfobie mám/ ktorzy mię poftiedli *MurzHist* G2 (2); Narodći twói i Biłkupi podali mi ciebie *MurzNT Ioann* 18/35 (13); *KromRozm II* h3 (2); *KromRozm III* B8v (7); *LibMal* 1554/189 (3); *BielKom* A3 (2); Pyes ci plem záwždy yeft *GliczKsiąż* N6v (11); *LubPs* B3v (6); Ten kurá Iáftzrąbowi/ ten Chártowi chlebá/ Ten łnopki wlecze z gumná y koniowić trzebá. *RejWiz* 73v (14); boć máią przyiáćhác áby cię zábili/ á nocąc máią ziąćhác áby cię zábili. *Leop 2.Esdr* 6/10 (12); *OrzList* h3v (2); Nie nowináć to Polakom miłowác pány łwe. *LeszczRzecz* A6; *RejFig* A8 (3); Nie z dowćipuć to mi wierz/ to fie z námi dzyeie *RejZwierz* 123 (16); Ale ieftli nie odpuścicie ludziam vpadkow ich/ y oćiećci wáfz nie odpuści wam vpadkow wáfzych. *BibRadz Matth* 6/15 (34); *OrzRozm* B (2); *BielKron* 16 (4); *GrzegRóżn* K3 (2); *KochSat* A4v; *Mącz* 159b (5); *OrzQuin* D3v (7); *Prot* D2; *SienLek* 8 (8); *LeovPrzep* G3; *RejAp* 25v (5); *RejPos* 23v (11); *GrzegŚm* 18 (2); *HistLan* F5; *RejZwierc* 14 (16); Ey nie Láikomći daná moc święćić Kápłany. *WujJud* 146 (18); *RejPosWstaw* [21²] (2); Złotnicy y rzemieśnicy vrobili ie *BudBib Bar* 5/44 (3); *MycPrz* I C4; *CzechRozm* 18 (9); nie nowináć teź to Ołowfkiemu/ Przeciwić fie dác odpor w Ruśi ták wielkiemu. *PaprPan* F3v (2); A dla grzechowći przychodzi ná ludzie gniew Páńfki *KarnNap* D; Niełokiećci / iáko połpolicie mnímáią/ ktorym kto mierzy łukno/ ále zyłku chćiwość/ która cię do kupowánia y przedawáni [!] záwodzi/ Kupcem czyni. *ModrzBaz* 34v (2); *KochOdpr* Bv; *KochPs* 58; *SkarŻyw* 99; *KochTr* 21; *MWilkHist* C2 (7); *CzechEp* 10 (17); *KochJez* A3v (2); *NiemObr* 42 (2); *KochFr* 60 (2); Nie brzytwą ci ia ná nię póyde/ nie żelázem *KochBr* 153; *KochMRot* B4v; *WerGość* 219; *WisznTr* 34 (2); *BielSjem* 10; *PudlFr* 30 (3); *ArtKanc* A15 (8); *GórnRozm* C4v (3); *KochWr* 20 (2); *PaprUp* E4 (7); *ActReg* 30 (4); *GrochKal* 24; *GrabowSet* Nv; *OrzJan* 21; To fie iuź nie łtarguiem: bá końci to młody/ Stałby zá łto talerów/ by lepfzey vrody. *WyprPl* B3v (6); *LatHar* 80 (3); *RybGęśli* B2; Nie Moyzelćci wam dał chleb z niebá : álec Oćiec moy dáie wam chleb z niebá prawdźiwy. *WujNT Ioann* 6/32; Ty wierzyłz iz ieft ieden Bog. Dobrze czyniłz: y czárćic wierzą/ y drżą. *WujNT Iac* 2/19; Bogći ieft miłość *WujNT 1.Ioann* 4/16 (56); *WysKaz* 15 (3); *JanNKar* A3v; Prawdác ieft/ y Philofofph ták rádźi *SarnStat* 1306; *SkarKaz* 458b; *CiekPotr* 34; *CzahTr* I2v; *GosłCast* 29 (4); *PaxLiz* C3; *KlonFlis* C4v; *KlonWor* **2; *RybWit* C2; Czártći/ práwi/ tę moię żonę opánował *ZbylPrzyg* A3v (3); *SzarzRyt* D2.

W charakterystycznych połączeniach: czas ci (2), dziw ci, nowinać (4), prawdać (52), szkodać (5), żal ci (2).

b. Z przymiotnikiem lub imiesłowem odmiennym (422) :

α. Z przymiotnikiem (410) : wyaczłfec yeft mylofyerdzye twoye nyzly grzechi moye *BierRaj* 18v; Chron fie człowieká łzywego/ Szkodneć towarzýftwo iego *BierEz* F4v (47); *OpecŻyw* 22v; *PatKaz II* 41; *BielŻyw* 51 (6); *BierRozm* 8 (5); *WróbŻolt* S6; *RejRozpr* B2v (3); *RejJóz* D2v (5); *SeklKat* Q3v (2); *RejRozm* 405 (2); Widzjś Czarcze rownacž to rzecz Iuź naten czas mułys jćz przecz *RejKup* Yv (15);

HistAl E7 (4); Zlićyesmy my mniífy y kápłani/ ále tego nychwalimy áni vczymy. *KromRozm I* D (12); *MurzHist* Iv (7); Y w džífyeyífyeh cí kácerzoch nye málo fye tákyey náuki okázuye. *KromRozm II* p (4); *DiarDop* 99; *BielKom* E4v (5); *GliczKsiąż* E2v (10); *LubPs* B4v (8); Rzekł młodzyeniec/ fwiádomciem iuz tego chłopięcia *RejWiz* 68 (11); *Leop Tob* 4/23 (8); *OrzList* e3v (2); *RejFig* Bb8v (2); *RejZwierz* 62v (6); Podobienći ieft lwowi ktory ieft chutliwy ku porwaniu/ y lwięciu ktore fię tái w iámie. *BibRadz Ps* 16/12; Ale iey Tobit mowił/ Milcz/ nie fráfu y fię/ zdrow cí ieft. *BibRadz Tob* 10/5 (34); Ciężek cí ieft mnie moy fášiad *OrzRozm T*; *BielKron* 16v (8); *OrzQuin* D4v; *SarnUzn* D4v (3); á nazdrowfzeć wždy Nogi/ pyfk/ vfyzy. *SienLek* 7v (11); *RejAp* 3 (7); *GórnDworz* D8 (3); *RejPos* 46 (14); *BiałKat* 73v (5); *BielSat* C4v (4); *HistLan* F5v; *KuczbKat* 50; A ták nadobnac to ieft rzecz/bo ták y fwięty Páweł vczy *RejZwierc* 21v (17); *WujJud* A5y (7); *RejPosWstaw* [143²]v; *BudBib I* 197a marg (3); *MycPrz I* B3v (2); *Strum* Iv; *WierKróc* A3v (7); *BiałKaz* C3 (2); *CzechRozm* 146; *PaprPan* B; *KarnNap* A4v (4); Pewnac rzecz ieft/ zec przyrodzenie w kázdey rzeczy przodek ma *ModrzBaz* 8v (8); *KochOdpr* Cv; *SkarŻyw* 102 (4); *MWilkHist* G2 (2); *CzechEp* 10 (5); *KochJez* A4v; *NiemObr* 22 (2); *BielSjem* 5 (2); *KochPieś* 48; *KochSob* 65 (2); Równac to wádá/ iz fye mé złotrzyły kárty *PudłFr* 23 (3); *ArtKanc* L2v (4); *BielRozm* 22; *GórnRozm* F3v (2); *PaprUp* C (2); *Phil* E; *GórnTroas* 41; *OrzJan* 69; *WyprPl* B2 (6); *LatHar* 25 (3); Durnec Złoto nas fprząta: nieczuc było woyny *RybGęśli* B2; *WujNT Matth* 13/32 (21); *PowodPr* 77 (2); *CiekPotr* 28 (2); *CzahTr* L4v; *GosłCast* 14 (3); *KlonFlis* F3; *RybWit* C2; W Polfkichcí wálze mátki ftroiách Więc chodźily *ZbylPrzyg* B4v (6).

Z przymiotnikiem w N sg f w funkcji orzecznika (15): *BierRaj* 23; Nie fłufznać Filozofowi/ O ták lekkich rzeczach wiedziec *BierEz* Cv; Pylneyfać mnie fnac nis tobie Lepiey bys mogł pyrwey fobie. Pomoć *RejKup* i3; Pożytecznyeyfcać yeft dáć ná wyełkye myełce fyná na náuki/ niź go w myáfteczku przy Bákalarzu báwic *GliczKsiąż* M (3); Niepodobnac też to/ áby pod ofobą chlebá y winá/ nam tu ku pociefze/ ná pámiątkę męki fwoiey/ ciało y krew fwą/ tu fzałfowác miał *RejPos* 67v (5); Mnieyfaćby to kfięze miły/ Izbychmy to iuz złożyli *RejZwierc* 233v; A nie nowac to w Kościele/ że zá tego álbo owego ofobnie Mfzą mewáiá *WujJud* 229; *PaprUp* L3v; *ActReg* 118.

β. *Z imiesłowem* (12) : znaⁿci ieft dobry a ludfki mąż/ ale vtratny *ForCnR* C3v; *PatKaz II* 73v; *MurzHist* Q2; A vmárlyć żaden fpadku nie bierze iedno żywy. *GroicPorz* gg; *RejFig* Ee3; Zákrytać ieft od oczu wfzech ludźi żywych *BibRadz Job* 28/21 (2); Porzuconći też był Moizefz ná brzegu máłym dzyeciátkiem *RejPos* 280v; *WujJud* 103; *KochSob* 66; *WujNT Ioann* 10/20 (2).

c. *Z liczebnikiem* (32) :

α. *Głównym* (25) : *BierEz* Q; Ieden cí nicz wzdyc nas fzełcz zdrowo k tobie przyfli *RejJóz* B4v (2); *SeklKat* D3; Dwyeć rzeczy fą/ wedle ktorych małżeńftwo kázde dobrze ftoi/ pocźciwosc á pożytek *GliczKsiąż* Qv; *LubPs* gg5v; *Leop Luc* 10/42; obádwać iednáiac nas/ fámí fye niezápamiętaia. *OrzList* i; *BibRadz I.Ioann* 5/7; *GrzegRóżn* D3 (2); *SarnUzn* F4v (3); *RejAp* 120; nie pięćci tho paciorkow przed kázdím ołtarzykiem fpiac *RejPos* 327v; *ModrzBaz* 100; *SkarJedn* 349; *MWilkHist* G2; *PaprUp* Cv; *LatHar* [+9]v; *WujNT Matth* 19/17.

Liczebnik oddzielony inną partykułą (3): *GliczKsiąż* E4; Bo iedenzeć ieft wydawca zakonu/ y fędziá/ ktory moźe y ftráćic/ y wybáwić. *Leop Iac* 4/12; *GrzegŚm* 18.

β. Porządkowym (3) : Trzy siły w niey powiadaia: Pierwzacz ieft ku posileniu/ Wtora ku vwefeleniu. *BierEz* D4 (3).

γ. Mnożnym (2) : Bo dwoyec to bywa karanie/ y bic y layac *GliczKsiqz* G4; Oboiec tu zeznawa tak o Synie iako o Oycu *SarnUzn* F3.

δ. Wielokrotnym (2) : *MurzHist* L3; nie liedmroccii to septem pfalmow mowic *RejPos* 327v.

d. Z zaimkiem (3372) :

α. Osobowym (513) : Ytobieć to niema dziwno byc/ Ize czlowiek poczal mowic. *BierEz* A3v; Iaciem tedy flachetnieyfa/ Y wiecey nad cie cudnieyfa? *BierEz* I2v (28); ontzi mie swym pierlcieñcem łobie poslubil *OpecŻyw* 3v (18); *ForCnR* A4v (4); *HistJoz* C4 (5); A ia ciem ieft robak a nie czlowiek *TarDuch* A2v; *BielŻyw* 99 (3); *BierRozm* 26; *March*³ Xv (2); *RejŁas* w. 68; *RejRozpr* F4 (2); O cieć o łamego idzie *RejJoz* F3 (21); *RejRozm* 397; Ale otrzy oczy prawie Za tobacz łtoy na lawie. *RejKup* i2; Ba namczy Bog moze zdarzic Aleć fię tobie przifquarżic *RejKup* v7; Walczy fye wzdzy beda wlytdzicz *RejKup* bb3v (32); *KromRozm I* B2v (4); *MurzHist* E4 (7); Bo ktoć nieieft przeciwo nam/ za namić ieft *MurzNT Mar* 9/39 (8); *KromRozm II* y2v; *BielKom* A2v (6); *GliczKsiqz* O6v; *LubPs* B4 (14); Iaciem ieft Pawłow? *KrowObr* 15v; Onic s fwiathá fa/ przeto telz y s fwiata mowia *KrowObr* 65v (9); *RejWiz* 32 (16); *Leop Ex* 14/17 (19); *OrzList* d (3); Bo byc mnie tu nie bylo/ tobacby orali *RejFig* Bb7v (5); *RejZwierz* A5 (7); Wiedzciez ze Pan ieft Bogiem/ a odniegoćiechmy łtworzeni nie łami od łiebie *BibRadz Ps* 99/3; Namci fię nie godzi zabijac nikogo. *BibRadz Ioann* 18/31 (42); *OrzRozm* H2v; *BielKron* 19 (14); *GrzegRozn* C4v; Tibi licet praetera nemini, Tobiec wolno a nikomu ynemu. *Mqcz* 319c (3); Y ia ciem tez przeto opuścił to Seymowe Prawo *OrzQuin* B4 (5); *LeovPrzep* B4; *RejAp* 28 (3); *GornDworz* P7; *HistRzym* 10v (5); Ale iz mnie przelladowali y łlowa moie/ y wasci przelladowac beda/ y łlowa y wyznawanie walze *RejPos* 335v (17); *RejPosWiecz*² 93; *GrzegSm* 57; *HistLan* E2 (2); Y v nalci tez leia ale w gardlo dzbanem/ Zyadlyz swinia pieczeniá a kapultę s chrzanem. *RejZwierc* 251v (11); *WujJud* 18v (11); *WujJudConf* 122v; Ia ciem ieft wdowá y opufzczoną *BudBib* 4.*Esdr* 2/4 (9); *HistHel* D3 (2); *MycPrz* II B[3]v; *BudNT Luc* 3/16; *CzechRozm* 21 (6); *PaprPan* Bv (2); *ModrzBaz* 81 (2); *Oczko* 34; *KochPs* 43 (8); *SkarŻyw* 68 (5); *KochTr* I3; Iaciem Kryftus/ o ktorym fię pytalz/ Otoz mie malz *MWilkHist* H4 (6); *CzechEp* *4 (9); *KochFr* 126; *KochBr* 150; *ReszPrz* 106; *WerGośc* 219 (2); *WisznTr* 9; *KochPieś* 9; *PudłFr* 6 (2); *ArtKanc* A16v (17); *GornRozm* H2; w was cy nadzieya *PaprUp* D3 (2); *ActReg* 160 (2); *KochAp* 7; *KochFrag* 25; *OrzJan* 15 (3); *WyprPl* Cv; *LatHar* 168 (3); *RybGęśli* B3v; Nie dla mnieć ten glos przyłzedł *WujNT Ioann* 12/30; Nie ciebieć wzgardzili/ ale mnie *WujNT* 710 (66); *SarnStat* *7v; *SiebRozmysł* K3v (2); *CiekPotr* 87; *CzahTr* C2; *GoslCast* 30 (2); *PaxLiz* Bv (3); (Nie tobac wzgardzili ale mna.) *SkarKazSej* 700b (2); *ZbylPrzyg* A3.

β. Wskazującym (2319) : *March*¹ A3 (3); Temuc fie nie bedzie przeciwiac/ Co się tobie bedzie podobac. *BierEz* B2v; Teyci karmiey mamy dofyc. *BierEz* D; Toć wam przykazuię wlytkim/ Tak wyfokim iako nilkim: Byście mi dali pobory *BierEz* F; Drudzyć łwoie niedofatki [...] Sami ná fie wyiawiaia *BierEz* P3 (45); Oneycij daie łyna mego iedinego *OpecŻyw* 7 (40); *ForCnRWiet* B (3); *ForCnRWiet* Av; y thakze nazad gdi yda thelycz pyenyadzi y po pyanczdzielziath tholp łfoly *MetrKor* 57/118 (2); *PatKaz II* 24 (11); *HistJoz* A4 (2); *FalZiol* I 64a (5); *BielŻyw* 8 (12); *GlabGad* D2v (2);

MiechGlab 4 (4); Onać cześć kochanie rodzi, Która z miłości pochodzi *BierRozm* 18 (8); *LibLeg* 7/41 (3); *WróbŻółt* C5v (19); *WróbŻółtGlab* A3; *RejPs* 35 (4); Y owić fie domácią Choćia wiec doma fiadácią *RejRozpr* F2v (11); Toć fą iafne a pociefzne łłowa s. Pawła *SeklWyzn* b4v (21); *RejJóz* B3 (31); do takowych cy mowy prorok Bozy Ełayas *SeklKat* N (20); *RejRozm* 399 (2); Tyć rzeczy nić ku łpowiedzy Bo fię tu nikt niewýsziedzy. *RejKup* I; Bo Cantor/ Miłtrz/ y dzwonyczy/ Czic niepoyda darmo wlytczy. *RejKup* 13v; Won czy ćas dziwno niebyło *RejKup* Pv (37); *RejKupSekl* a4; *HistAl* 14v (3); *KromRozm I* B4v (30); *MurzHist* D4v (16); *MurzNT* 3v (27); O tych ći łye rozumye ono/ co Páweł S. piłfe *KromRozm II* k2v (33); *KromRozm III* A7 (12); *LibMal* 1554/189v; *DiarDop* 104; *BielKom* A3 (13); On człowyek łamći łobyek lekce ważył náuki *GliczKsiąż* M5 (19); *LubPs* A3v (53); *GroicPorz* n3v; *SeklPieś* 19v (2); I toć iefł náuká/ od nieprzyaciela dułznego zmyłłona *KrowObr* 82v (71); O tęć nam iedno idzye/ o Bárána máło *RejWiz* 106v (59); Potymći poznáią wlytczy żeście zwolency moi *Leop Ioann* 13/35 (39); *OrzList* e4v; *LeszczRzecz* A5 (3); *RejFig* Bb3 (8); W tákiyec pirwey zacności/ pocźciwego miano. *RejZwierz* 19v (19); Tyć fą tedy narody Semowe *BibRadz Gen* 11/10; A thákováć iefł vftáwá około Zwierząt/ Ptakow/ y około wřzech rzeczy żywych pływáiących w wodách *BibRadz Lev* 11/46; A thoć iefł świádectwo/ iż żywot wieczny dał nam Bog *BibRadz 1.Ioann* 5/11 (228); Nie infzegoć był Kościoła łágełło Krol [...] iedno tego: ktorego bronić łye pod Przysięgá łwá dźiśieyłzy Krol náłz/ Práwnuk iego podiał *OrzRozm* G (18); *BielKron* 31 (18); *GrzegRóżn* B2 (10); Tim ći Polłka urołła *KochSat* A2v (3); *KochZg* A4v (2); *KwiatKsiąż* F2v; *Mącz* 101a (3); *OrzQuin* C2v (13); Theyći chwały obiáwioney nie widział Ezáiałz *SarnUzn* Ev (12); Závždy koth mocnieyłzy niź myłz/ á lew niź bárán: iednákać moc *SienLek* 31 (48); *LeovPrzep* A4v (8); A nád tákiemić to iefł ták łrodze then czart zwiázan *RejAp* 169 (152); *GórnDworz* L7v (11); *GrzepGeom* H2v (3); *HistRzym* 14 (10); á iefłłizeć iefł s łwiátá/ łámoć tho zgináć á vftáć mułsi. *RejPos* 285v; A ták tymić to kluczmi iefł poruczono zwięzowáć y rozwięzowáć tym to potomkom Piotrá s. ná zyemi *RejPos* 303 (164); *RejPosWiecz*² 91; *BiałKat* 13v (11); *BielSat* D3v (4); *GrzegŚm* A2v (2); *HistLan* A3v (6); *KuczbKat* I (15); Nie toć iefł łzczęście w czym fie kocha ciáło/ Iefłi ná dułzy co złego przywrzáło. *RejZwierz* 229; Abowiem onyc to fą rogi o kthorych nam Dániel powiedział *RejZwierz* 263v (64); *BielSpr* 3 (2); Toć fą owoce Ewángeliey wálzey. *WujJud* 69v (87); *WujJudConf* 175v (3); *RejPosRozpr* b4v (2); *RejPosWstaw* [21²] (7); Temuć dał rołkazánia do ludu łwego/ vkázuiąc mu chwaię łwoię. *BudBib Eccli* 45/3 (25); *MycPrz* I B (4); *Strum* Iv (2); *WierKróc* Bv; *BiałKaz* B2 (14); *BudNT Mar* 7/15 (2); tąć łiadká Szátan łowi łwoie. *CzechRozm* 69 (25); Nie owychći to Bąkow co we trzćinie bęczą/ Szpetnie więc przed tym Bąkiem tu pogáni ięczą. *PaprPan* Bb (15); *KarnNap* B2v; *ModrzBaz* 19v (29); *SkarJedn* 18 (9); *KochOdpr* A4 (2); Toć iefł/ pánie/ poźegnánié twoie. *KochPs* 191 (6); *SkarŻyw* A2 (28); *KochTr* 22 (2); *MWilkhHist* D2 (7); tenći fię Potym I. M. ozowie *CzechEp* *4; tákieć iefł przyrodzenie moie *CzechEp* 10 (34); *NiemObr* 12 (15); *KochFr* 31 (5); *KlonŻal* C3v; *KochSz* B4 (2); *KochMRot* A4v; Nie toć iefł cel Dyabellki/ nie ná toć fię zánoli *ReszPrz* 62 (6); *ReszList* 146 (5); *WerGość* 226; *WerKaz* 293 (4); *WisznTr* 8 (2); *BielSjem* 30 (4); *PudłFr* 20; *ArtKanc* A5 (33); *BielRozm* 29; Táciić też to tám Pánowie/ iáko y Tátárowie. *GórnRozm* L4v (8); *PaprUp* A3v (9); *KochWr* 35; *ZawJeft* 3; *ActReg* 167; *GrochKal* 21; *Phil* F2; *KochPij* C2v; *GrabowSet* H3; *KochFrag* 16 (3); Ach co mówiłz/ łamći to rozum pokázuię/ Ze fie łzkápá nim rubłzy/ přędzý sfátiguié. *WyprPl*

B3 (6); Tákiegoć nam przyštało mieć Bifikupá/ świętego/ niewinnego/ niepokalánego *LatHar* 555 (31); *KolakSzczęśl* D; *RybGęśli* B (12); á iefli chcecie przyiąć/ tenći ieft Eliafz ktory miał przyść. *WujNT Matth* 11/14; A ktorzy podle drogi: ćić fą ktorzy fłuchaią *WujNT Luc* 8/12; Inźyć ieft ktory o mnie świadczy *WujNT Ioann* 5/32; Y o tákichći dekretách Augułytn S. mowi. *WujNT* 463 (199); *WysKaz* 9 (5); *SarnStat* 348; *GrabPospR* N; *KlonKr* D2v; *PowodPr* 42 (7); *SkarKaz* 44b (17); *CiekPotr* 2 (7); *CzahTr* L3; *GosłCast* 14 (5); onác to doyrzżałość/ Latek pięknyeh w niey buia/ á przyfłtoyna fłtałość. *PaxLiz* B2 (13); *SkarKazSej* 665b (2); *KlonFlis* B (3); *KlonWor ded **2v* (8); *PudłDydo* B3 (3); Z tákoweyći niewiałtki żaden nie rad fzydźi. *ZbylPrzyg* B2 (3).

Zaimek oddzielony inną partykułą (71): *BierEz* Q3; *RejPs* 26v (2); *RejJóz* E; Tożći fye yálnye okázuye z pyątych kłyąg Moizefłowycb *KromRozm I* D (4); *MurzHist* F4; *MurzNT* A4 (2); *KromRozm III* L8v; *LubPs* Ev; Do tychżec tām rádości też ząwždy przychodzą. *RejWiz* 116 (2); *RejFig* Bb2v; Tákimżec pośpolicie/ zewfzech ftron przybywa/ Co to idzye po wodzye/ á wfpák nie rad pływa. *RejZwierz* 62; Temuźći fię on dał fłyfżec z głofem fwoim/ á wwiodł go w obłok. *BibRadz Eccli* 45/5 (8); *GrzegRóżn* I2; *OrzQuin* E2v (2); *SarnUzn* D3v; *SienLek* 42; S teyżec też liczby dni Heliafz Prorok powiedźiał/ że then świat trwác miał fześć tyśięcy lat. *LeovPrzep* H (3); *RejAp* 93; wtákowemżec więzieniu fą/ iáko y ty. *GórnDworz* S7v (4); *RejPos* 293v (2); *RejPosWiecz*² 92; *KuczbKat* 200 (2); *WujJud* 237; *WujJudConf* 153v; *RejPosRozpr* c2; *BudBib Eccli* 45/5; *CzechRozm* 19 (2); *ModrzBaz* 54; *KochOdpr* C2; *NiemObr* 65; *WerGośc* 249; *ArtKanc* C13 (2); *GórnRozm* D2; *PaprUp* F2v; *KochWr* 29; Y tenżec niechay pod nogi pośćiele/ Twe przeciwniki twe nieprzyiáćiele. *GrochKal* 7; *Phil* R2; Ná tákieyżec pułczy był y Ian ś. kędy nie ludzie miefżkáli/ ále beftiae y iádowita gądziná *WujNT* 130 (10); *SarnStat* 1273.

γ. Pytającym (25) : *OpecŻyw* 84 (3); *RejKup* aa5v; *MurzHist* O2; *MurzNT Luc* 8/30; Y coć do fprawiedliwości/ Gdy ieft naczynie w cáłości *BielKom* F2v; Otho ilic ogień/ nawięczfzy lás wypali? *Leop Iac* 3/5; *RejFig* Bb2v (2); *GórnDworz* T6; *ZapMaz II G* 78/407; COć wymyślili ći Haeretykowie? *KochFr* 62; *WujNT Matth* 21/23 (3); Ale coć widzę? *KlonKr* E2.

Zaimek oddzielony inną partykułą (8): *MurzNT Luc* 12/28; *RejZwierz* 109v; A czymżec moy miły Pánie to nędzne zebránie tho záfłuzýło iżeś im ták ty drzwi otworzył? *RejAp* 39; A coźći fiesfthánie? *RejAp* 88v (3); *RejPos* 354v; któźći będzie podnośil giermaká? *WyprPl* Bv; *CiekPotr* 69.

δ. Względnym (268) : Spowyedamfya tobye namyfłocywfłfi oycze ij boże wfłechmogáci mogych grechow [!] ktorich cy ya przeltwego myfłofyer[dzya] pośbic nyemoga. *BierRaj* 18v; Wiedz coć zdrádnie vczyniono/ Muśic być záfłwżec pomfłzcżono. *BierEz* H; Złáćiem w onym ieft obroná/ Ktoremuc złość przyrodzoná *BierEz* H4v (15); ale wezrzy na oblicze pomazańtza twęgo/ Iezufa milęgo/ ienci dzis prze nás nieczyfłtými flinami vplwán *OpecŻyw* 129 (26); *ForCnR* A3 (3); *HistJóz* D; *BielŻyw* 126; *ZapWar 1535 nr 2413*; *BierRozm* 24 (2); *LibLeg* 7/103v (2); *RejRozpr* A3v; Lecz ktoć będzie w tym winien nie myl fie nieboże *RejJóz* O4 (7); *SeklKat* Y4; Wfłfytky teraz s głowy wyfły Zabobony ktore przifły Ze złey nauky/ zezley wiary Wktoréycy niemiał y miary. *RejKup* r3 (5); *HistAl* G2; *KromRozm I* F4; Ba weizry nanie/ w ikiemci fmutku leżą *MurzHist* N (2); *MurzNT* 11 (5); *Diar* 88; *BielKom* F4v; *GliczKsiąż* Qv; *RejWiz* 29v (3); *Leop 4.Reg* 7/12 (4); *RejFig* Aa5 (2); Ktoć milczy ten przyzwála *RejZwierz* 24 (14); *BibRadz Num* 34/2 (14); Há há

he/ k czemuć nas przyrownał. *OrzRozm R (5); BielKron 44 (7); GrzegRóżn G4 (3); KochSat C3 (2); Mącz 344b; OrzQuin K2 (2); SarnUzn D3v; SienLek 87v (3); RejAp 6v (8); HistRzym 20 (2); Oto słuchay nieomylnego Doktorá/ któryć sie tu opowieda tobie s świętą nauką swoią RejPos 289 (8); RejPosWiecz² 95v; BiałKat 371 marg; BielSat D3 (2); GrzegŚm 26; HistLan F5; RejZwierc B4 (14); WujJud 260; BudBib 4.Esdr 9/17 (3); Strum C (4); BiałKaz E4v (2); O czymć ią nie wątpię CzechRozm 192v (3); PaprPan F2v; ModrzBaz 107v; KochPs 201; SkarŻyw 520; MWilkHist B2v (4); CzechEp 23 (5); KochFr 20 (2); Ktoć się dziatki Bogá boi/ Ten ná iego drógách łtoi KochMRot A2v; KochPieś 16; PudłFr 12; ArtKanc C3v (3); KochWr 35; ActReg 100 (2); GórnTroas 38 (2); GrabowSet I (2); ták też nie raz fałszem y wykręty nárabiał. czegoć dowieść nie trudno. LatHar +5 (6); A ktorzyć łą w ćiele/ Bogu się podobác nie mogą. WujNT Rom 8/8 (31); Báweyze Mnichá iákić nábył sławy KlonKr C2v; PowodPr 18; CiekPotr 33; KlonFlis E3; KlonWor 20; Ty mowię/ ktoreyć iuz dziatki dorałtáią/ A o fwoie potrzeby zá tobą wołáią. ZbylPrzyg B.*

ε. *Dzierżawczym (55)* : Ty dzieći ktore krzyczáły/ Moieyći się twarzy bały BierEz A4v; Aleć zły gdy kogo chwali/ Ná fwoyći młyn wodę wáli. BierEz S (3); OpecŻyw 32v (2); ForCnR A4; HistJóz D4v; Twoy ći grzech będzie gołpodże RejJóz D5 (3); RejKup r4; MurzNT Ioann 17/6; LubPs L (2); Zá náłzeyći pámięći ty kłtały nie były RejWiz 51v (2); Leop 3.Reg 3/22; RejFig Dd6 (2); Nie dla wálzeyći łprawiedliwoći/ áni prawoći fercá wálze⁸⁰ wnidziećie w ofiádłość źemie ich BibRadz Deut 9/5 (7); BielKron 30v (4); SarnUzn E (2); RejPos 333; WujJud 173v; Strum P3; CzechRozm 233v; Wálzći to włafny vrząd ModrzBaz 134 (2); BielSen 6; ArtKanc T10; PaprUp K2 (2); Phil C2; KochAp 12; WujNT Ioann 4/34 (4); CiekPotr 67 (2); ZbylPrzyg A2v (5).

ζ. *Przeczącym (49)* : Zadnyć sie łzkody nie włtydzi/ Gdy też w niey onego widzi BierEz K2v (3); RejJóz F8v; MurzNT Mar 2/22 (4); KromRozm II q4; Nikći mi wtem nye krzyw yedno ocyec GliczKsiąż 14 (2); BibRadz Mar 8/12 (3); OrzRozm F2; Nikogoć inego/ [...] iedno ty włzytki ktorzy nie słucháią RejAp 192v (7); nicći inłzego nie iest iedno go náłładowác łpraw y włzytkich wymysłow iego. RejPos 336 (6); HistLan F4; A czymże łobie to iednał? niczymći inłzym iedno łprawiedliwoćią á ona dobroćią swoią RejZwierc 44v (13); BudBib Eccli 20/14 (2); CzechRozm 187; KochPieś 16; Nicći táynęgo/ y nic náđ nádzieię wálzę OrzJan 16; Zadenći do mnie przyść nie może/ iesli go Oćiec ktory mię połłał/ nie poćiągnie WujNT Ioann 6/44; ZbylPrzyg A3 (2).

η. *Nieokreślonym (31)* : Weyćie czofzczij podobnego K jałcurkąm wypadło zniego RejKup R; Więć by tey tylko rzeczy táł oćiec moy przedemną/ nikakić ták nie będzie. Leop 1.Reg 20/2 (4); BibRadz Mar 14/44; Cokolwiekći wam rofkaże/ bądźcie tego pilni. RejPos 41v; RejZwierc 73; vyzrał iákiegoći człowieka BudBib cv (4); Ktoći mu przyniołł ieść. BudNT Ioann 4/33 (3); Máiąc też y ći niemáło wywodow: ále iákichći subtilnych y Filozowłkich ktore iuz v mnie mieyłća nie máią CzechRozm 19v (2); Bo ktoćkolwiek nie znośi złych/ on ći łam łobie/ łwą niećierpliwoćią/ świádkiem iest tego/ iż nie iest dobrym. CzechEp 41 (3); Záwždy ná czymći łchodźi páńłtwu niełporemu. KochPieś 3; Przychodzą mi ná myśl wierłze iedné/ które Cicero ziákięyći komoedięy łtaręy przjwodźi KochWr 37; Niektorzyć y dla zazdroći y łporu: á niektorzy też z dobrej woli Chriłtułá opowiedáią. WujNT Philipp 1/15; PowodPr 78.

Z zaimkiem „jaki”, „kto” w funkcji nieokreślonej (2): y fłow podczas iákichći niezwyčajnych mnogim vzywano *CzechRozm* 127v; Nie komuć to gorzey bęǳie iedno temu kto ták śmieie fługe cudzegó fładzi y potępia *CzechEp* 74.

Z zaimkiem „kto”, „co” + „inny” w funkcji nieokreślonej (5): Ktorego kroleřtwá Antichriřt nie od kogoć innego ma/ iedno od Szátáná *CzechRozm* 184v; nie coć fię inřzego zámyka: tylko to áby fię przez nie záwiedzenie y obłáďzenie od drogi zbáwienney [...] pokazowáło. *CzechEp* 72; Acźci y to prawdá iákoź nieřtátecnie v tym pořtępiuá coć inřzego záś fol. 1228. mowi *CzechEp* 293 (3); Ná coć inřzego Pan Bóg Páná Roźná chował *PudłFr* 13.

θ. *Upowszechniającym* (111) : W káďdey ći dofyc chytróći/ Nie naydzieřz řtaley miłóći. *BierEz* C4; Lew rzeki/ Pánie Woiewodá/ Wřzyfycć dobrzy gdzie ieřt zgodá *BierEz* S2 (8); *OpecŻywSandR nlb* 6; *BierRozm* 20; *RejRozpr* E4; *RejJóz* A6 (7); Kazdemuć rzecz prawde muřfę. *RejKup* 17v (9); Nye wřlyřtkoć złoto co fye fłnye. *KromRozm I* L[3]v (4); *MurzHist* Fv; *MurzNT Ioann* 15/2 (3); *KromRozm II* o2v; *KromRozm III* C8v (2); *BielKom* E3v; *GliczKsiąź* P5v; *LubPs* Z6v (2); *KrowObr* 16; *RejWiz* 37 (6); *Leop* YY4v; *RejZwierz* 55; Nie o wřzythkichći was mowię *BibRadz Ioann* 13/18 (8); *SarnUzn* H6v; *RejAp* 32; *GórnDworz* Lv (2); *RejPos* 105v (4); Nie wřzyřtkiegoć wypowie/ co bęǳie Pápuǳá *BielSat* D3; *RejZwierc* 32 (8); *BudBib Eccli* 39/37; *MycPrz I* [D]v; *Strum* L4v; *BudNT* n6 marg (2); *CzechRozm* 13; *PaprPan* B4; *SkarŻyw* 337; *KochJez* A2v; *KochFr* 35; *KochSz* C2v; *KochMRot* B; Káďdemuć ieřt iego drogá miłoć gotowa *ArtKanc* E15v (2); *BielRozm* 28; *PaprUp* E4v (2); *KochWr* 19; *KochFrag* 23 (2); *WyprPl* B; wřzytkimći mowię: Czuyćie. *WujNT Mar* 13/37; Wřzytkoćiem wam vkazał *WujNT Act* 20/35 (13); Otoź nie wřzyřcyć zaráz poczęli byǳ wyřtępnymi *PowodPr* 80.

ι. *Zwrotnym* (1) : Nye od fyebyeć bęǳye mowił/ ále co wřlyřly to powye *KromRozm II* gv.

e. *Z przysłówkiem, przysłówkiem zaimkowym, wyrażeniem przyimkowym* (1059) :

α. *Z przysłówkiem* (647) : Dobrzeciem rozłáďził miedzy dwiema fwowolnymá niewiářtomá *March*¹ A3; Teraz ći bęǳe milczáła *BierEz* B4v; Wczoráć Ezop wřzyřtko zmieřzał *BierEz* Dv; Podobnoć fie dawno znáia *BierEz* D2v (63); fluřfnotz ieřt ijźby z duřlá ij s ciałem wzięta do nieba. *OpecŻyw* 179v (5); *ForCnR* B2; *HistJóz* A2v; *FalZioł* IV 35b; *BielŻyw* 120; *BierRozm* 9 (2); A kiedy poydziem koleia *Rychleici* nam druga náleia *RejRozpr* G2 (9); *SeklWyzn* 2; Bo řiać bywa z młodoći złych ludzy na řwiecie *RejJóz* H8; Y nie dořić ći na tym iże fie řprawicie *RejJóz* N (18); *SeklKat* A2 (2); *RejRozm* 395 (2); Wnet czy bęǳá wkiem przepory. *RejKup* c6v; Prętkoć fię káďdy zubozy Ieřly duřfe nieprzylozy. *RejKup* e2; Dopyruć koć odkoczyli *RejKup* h5v; Syłać Doctorowie błáďzá A omylnie wřyřtko fáďzá. *RejKup* h7 (58); *HistAl* E8 (2); *KromRozm I* F4v (5); *MurzHist* F2v (8); *MurzNT* A4 (7); *KromRozm II* r3 (2); *Diar* 101; *BielKom* C (4); Dobrzeć thedy powyedzyał Menánder *GliczKsiąź* P (25); A pewnyeć fie rořpłyná yáko byřtra wodá *LubPs* O3v (11); *KrowObr* 19 (3); A práwieć teraz dobrze ná wřzyřtkim fie řřtało. *RejWiz* 43 (32); Iutroć řwięto nowego Kxięźycá *Leop* 1.Reg 20/18 (8); *OrzList* f4v (3); *KochZuz* A3 (2); *RejFig* Bb (9); Lácnieycć fie wřdy ořuřzyć/ choć kto zmoknie w wodzie. *RejZwierz* 68v; tanieć to v niego *RejZwierz* 123 (18); *BibRadz Gen* 27/36 (16); Nietylkoć wářzy háńbia vmářle ludzi/ ále y przeciwo řywym ná woynę bárzo. wołáia. *OrzRozm* M3 (13); nieraz ći fie teź y Skánderbeg potknał *BielKron* 256v (14); Bárźieycći kędy indźiey rzeczy więć záchodřá *KochZg* B; *Mącz* 86b (8); *OrzQuin* B2 (6); *SarnUzn* G3 (2); *SienLek* 2 (17); O práwieć żořty á chytry á

ogniŃthy zwzdy fie nam okazuie być ten nieŃlchetny Ńmok  ten Ńprzeciwnik nŃz *RejAp* 100 (11); A coŃ kiediby był wygrał/ dopieroćby nas był noŃŃl. *GrnDworz* T2v (4); *RejPos* A4v (39); Niedarmoć Prorocy n niewdzięcznoć ŃydowŃk Ńkrzyli *BialKat* 113v (2); *BielSat* B3v (4); *HistLan* A3 (6); A tk w zaiomći fie ty kobyłki czeŃsz *RejZwierc* 39 (42); *RejZwiercTrzec* Aaa2v; *WujJud* 4 (5); DziŃŃi poŃyczy/  iutro Ńie będzie vpominał *BudBib Eccli* 20/16 (2); *MycPrz* I B2 (2); *Strum* M4v; *WierKroć* Av (5); *BialKaz* C2 (2); *BudNT Gal* 4/18; Ktore obrzeznie nie zrazći było *CzechRozm* 75v (9); *PapPran* L3 (4); *ModrzBaz* 22v (12); *Calag* 179a; *SkarŃzyw* 126 (5); O Ńlećby go tu krŃć przyŃzedł *MWilKHist* B4 (6); *CzechEp* 23 (11); *NiemObr* 16; Podobnoć y i mogę podpić Ńobie Ńkromnie. *KochFr* 103 (2); *KlonŃzal* C2; *KochSz* Cv; *WerGoŃc* 251; *WisznTr* 10; *BielSjem* 7 (2); Ledwieć nam y tk Krl nie podawa *KochPieŃ* 38 (2); *PudłFr* 9; *ArtKanc* C9 (8); *BielRozm* 12 (3); *GrnRozm* A3 (6); Drogoc nam zplacil/ drogoc nam kupyl then zacni Dom the przeŃtrogie *PapPrUp* G2 (5); *ZawJeft* 44; *ActReg* 117; *GrnTroas* 26; *GrabowSet* H2v; *KochFrag* 48; nieblizuć ma ztob wędrowc. *WyprPl* C (6); krotkoć i/ le wężłowto zwizło. *LatHar* +2 (2); *KołakSzczęŃl* C3v; Dawnoćby Perł n twarz padł Wielobogi *RybGęŃli* D2; Nie zgołc było odiyto Ńowo BoŃe Azyanom: le do czfu tylko. *WujNT* 464 marg (20); *JanNKar* Av; Czfemći w Kmiotku cnoty przyŃtoynieyŃze *KlonKr* B2; *PowodPr* 7; *SkarKaz* 85b; *CzahTr* H4v; *GosłCast* 47 (6); *SkarKazSej* 701a; Mloć po tym Ńe mamy dziedzic *RybWit* Cv; *ZbylPrzyg* A2 (3).

Przysłwek oddzielony inn partykuł (5): *GroicPorz* *Rej* C4; Dobrzelić wŃzyltko lbo nie *SienLek* 44; dlugoiić to trwc ma *RejPos* 319v; *RejZwierc* 161; wnetzeć pot będzie n tey twoiey Ńkorze. *ZbylPrzyg* A4v.

β. *Z przysłwkiew zaimkowym* (346) : Ikoći ten dobrze bieŃy/ A iuz Ńwe myto zŃluŃy. *BierEz* B; Więcyći Ńirn miłuię *BierEz* M2 (24); *OpecŃzyw* 4v (6); *BielŃzyw* 33; Tamoć rozpustne małŃeństwa, Gdzie jest pycha i bogactwa. *BierRozm* 3 (3); *WrbŃołt* R3; A tk więcyći wam Ńtrzedz trzeb Duffe/ niŃ nam Ńtego chleb *RejRozpr* D (2); *LudWieŃ* A2v; *SeklWyzn* 3 (3); *RejJz* Dv (3); dlategoć nam przikazał czuć oŃsobie boniewiemy dnia any godziny *SeklKat* R (7); *RejRozm* 396; Nigdycz pomŃta niewcziece, Choczia Ńye jey keŃ odwlicze *RejKup* aa3 (11); Inczyći przed lty dworznye mawyli. *KromRozm I* A4v (3); *MurzHist* F4 (2); *MurzNT Luc* 13/28; *ZapWar* 1551 nr 2684; Stdći yeŃt nyeuŃtwiczoñć nuki kcerŃkyey *KromRozm II* p3v (2); *KromRozm III* H4; *Diar* 87; *BielKom* E7v (2); *GliczKsięŃ* H4v (3); ZawŃzdyć o to Ńwyęći twoi będ cye proŃili *LubPs* H3v (8); *KrowObr* A4v (2); WŃŃedzyećby dobrze było gdyby Ńie bacŃyło *RejWiz* 73v *(6); zewŃŃadći dło ręke *Leop Ier* 50/15 (9); Pies rzekł/ więcyć Wilk winien *RejZwierz* 119v (4); nigdŃieyći Ńie nie znaydzie imię twoie iedno miedzy Izrelczyki. *BibRadz* 4.Esdr 3/34 (17); *OrzRozm* G2v (4); *BielKron* [85²]v (4); *GrzegRzn* F4v; Horsum pergunt, Tędyć yd/ k nam Ńie my. *Mcz* 350d (2); *OrzQuin* C3; *SarnUzn* B8 (3); *SienLek* 24v (9); *LeovPrzep* Dv (3); *RejAp* 15v (13); *GrnDworz* E7 (2); Wieleć teŃ mowil on Licemiernik *RejPos* 214 (32); *RejPosWiecz*² 92v (4); *BialKat* 23v (2); *HistLan* ktv (2); *KuczbKat* 255 (2); Ni dla cŃegoyći inego/ iedno izbyŃs go cieŃzył *RejZwierc* 150v (13); *WujJud* 36v (7); *RejPosWstaw* [41³]v (2); *MycPrz* I [C]2; *Strum* C4 (3); *CzechRozm* 91 (2); ZwŃŃeć Bog cnotliwego ma n pilney pieczy/ IkoŃ tym podług myŃli id wŃzyltki rzeczy *PapPran* E3; *ModrzBaz* 8 (4); *SkarJedn* 396; *KochOdpr* B2; *KochPs* 67; *KochTr* 6 (2); *MWilKHist* F; *CzechEp* 95 (4); *NiemObr* 80; *ReszList* 180;

WerGość 213; *WisznTr* 27; *BielSjem* 34; *KochPieś* 15; *Támci* było zámucenie *ArtKanc* C14 (13); *BielRozm* 5; *GórnRozm* Av; *Phil* C2; *OrzJan* 43; *Strzemieniá* iuż nie widzę: gdzieś ci sie podziało? *WyprPl* C3v (3); *LatHar* +8 (6); *WujNT przedm* 15 (30); *KmitaSpit* B3v; *PowodPr* 40; *GosłCast* 63 (2); *KlonFlis* Dv; *ZbylPrzyg* A4 (2).

Przysłówek zaimkowy oddzielony inną partykułą (25): *March*¹ A3; *BierEz* Hv (2); *PatKaz II* 39v; *Taklic* się nowę rzeczy podobaia/ że telf chcelz aby to zniłczono było/ co twój dobrzy a cnotliwi przodkowie ták długo trzymali? *MurzHist* M3v (4); *Zdrowie* moię tużci iuż było nád grobem. *BibRadz Eccli* 51/9 (3); *RejPos* 275v; *Z tądżec* to przyłzlo/ że też Sákrámentem Pokoiu y Miłości iest názwaná *KuczbKat* 160 (2); *RejZwierc* 103v; *Támżec* fię oni frodze pomścili krwie brátá fwego *BudBib* 1.Mach 9/42; *CzechRozm* 260; *ModrzBaz* 2 (3); *ActReg* 125; *Phil* H4; *WujNT Hebr* 9/16; *KlonKr* F; *Ztądżec* ono zálobne á Krześciáńftwu frototne vłkarzánie Bołkie przez Ieremiałzá *PowodPr* 15.

γ. Z wyrażeniem przymkowym (66) : *zapráwdętz* iá ijnęgo zádnęgo grzechu w tobie nienayduię *OpecŻyw* 134; *Niewicz* czy fię téraz wraczacz *RejKup* x3; *A yuż* niewiem czo daley rzecz *Napołyc* fię nierozedręc *RejKup* x5v (4); *MurzNT Matth* 5/26 (5); *Z wirzchuć* cudnie okazána/ *Ale ná* fercu zmázána *BielKom* E5v; *LubPs* B2; *RejWiz* 79v; *Leop Ier* 38/4; *Iesli* mi nie dałz pokoy/ w kęlyć iá rozliekę *RejZwierc* 46v (2); *BibRadz Ruth* 1/10 (19); *OrzRozm* N4 (2); *SarnUzn* C3; *SienLek* 58; *RejPos* 88; *HistLan* F3v; *KuczbKat* 375; *S pirwotkuć* fie poštáwi by miał zyeść kazdego/ *Ale* potym do láfá małz połlá pewnego. *RejZwierc* 242v (2); *RejPosWstaw* 22; *Záprawdęc* Rzeczpołpolita fáma tylko śláchtá kwitnąć niemoże. *ModrzBaz* 80 (5); *tedy* to nie może być ináčzey/ po *Papiełkuć*/ ále wedle *řłowá Bożego!* okrczono/ *iedno* iż on iest *Antychriftem*. *CzechEp* [394]; *KochFr* 104; *Ach řprętkác* ná mię przyłzlo plákác wieku mego *WisznTr* 13; *Wprawdzieć* *praca* iest rolá orác *OrzJan* 51 (2); *WyprPl* B3v; *LatHar* 271 (3); *Záiłteć* ten był fynem Bożym. *WujNT Matth* 27/54 (2); *WysKaz* 18; *JanNKar* D2v; *CiekPotr* 27 (3).

f. Z czasownikiem (2203) :

α. Z formą osobową czasownika (2186) : *March*¹ A3v; *Ezop* on niewolnik řprořny/ *Stáłci* fie bárzo wymowny *BierEz* A3v; *Y iam* ci w tym niepobłádzil. *BierEz* D2 (94); *Chwáлил* tziż iá aniol řtego iż lálki pełná *OpecŻyw* 8 (49); *Sącz* ini dobrzi męzowie *ForCnR* A4 (7); *PatKaz II* 20 (23); *HistJóz* A4v (3); *FalZioł* I 9d (9); *BielŻyw* 17 (24); *Tákem* ci iá rozumya[ł] *March*² Dv (2); *MiechGlab* 17; *Nie sprawiá* ci nic zbytniego, *Patrzą* urzędú swojego *BierRozm* 22 (12); *KlerWes* Av; *Sádz* mię miły panie bom ci iá w niewinności tu wízedł. *WróbŻołt* 25/1 (32); *WróbŻołtGlab* A4v; *LibLeg* 7/98 (7); *RejPs* 17 (2); *RejRozpr* B3 (9); *bylem* czy ya thełch przy pobranyv them. *LibMal* 1554/79v (5); *LudWieś* A2v; *SeklWyzn* 2 (6); *RejJóz* A8 (22); *SeklKat* A4 (20); *RejRozm* 395 (3); *Niemogłóć* by iuż gorzey być *By* my na to iuż miało przyć. *RejKup* e6; *Bog* wiem yuż vřtał napoły *Lamieczi* fię řtemi woły *Co* fię to za medrky maya *Opák* rozum wywraczaya *RejKup* x4v (53); *RejKupSekl* a3 (2); *HistAl* F2v (2); *Mogłbychci* ya też przypomnyeć wáłfe y wáłfych żon láńcuchy *KromRozm I* B (28); *MurzHist* E4v (41); *A wy* sie řtrzelźcie/ *otomci* wám wřzyřtko niř przyidźie powiedźiáł? *MurzNT Mar* 13/23 (59); *KromRozm II* a4v (13); *KromRozm III* A5v (6); *Diar* 58 (3); *DiarDop* 103 (6); *MrowPieś* A4v; *BielKom* Av (11); *GliczKsiąż* C8 (20); *Godzyenęmci* ya moy Pánye wylkich twych řrogości *LubPs* F4v (30); *GroicPorz* cv; *SeklPieś* 15v (2); *wieđ* óciec wáłz niebiełki/ iż tego wřzyřtkiego potrzebuiecie.

KrowObr 226v (15); *RejWiz* 10 (31); *Leop* *A3v (73); *OrzList* d3 (2); *RejFig* Aa3 (6); Nie opuścić on nigdy/ żadnego wiernego. *RejZwierz* 123 (29); Bomći ia ieft Pan Bog wáfz. *BibRadz Lev* 19/4; á oto idźie przed wámi do Gálileiey/ thám go wzryćie/ otomći wam powiedział. *BibRadz Matth* 28/7; Iamći ieft on páłtyrz dobry/ y znam owieczki moię/ á moię też mnie znáią. *BibRadz Ioann* 10/14; Powiedziałemći wam á nie wierzyćie *BibRadz Ioann* 10/25 (113); możemyć sye niećiełzyć temi Sądy Krolewfkiami ktorych niemamy *OrzRozm* T4v (13); *BielKron* 19 (42); Bo Iftność nie ieft ci Duch/ áni rzecz żywiącą *GrzegRóżn* N3 (5); *KochSat* A4; *KochZg* B; *KwiatKsiąż* B3v; *Mącz* 18d (9); Mac po gotowiu Król Polłki przeciwko tym Goliátom ony w rękach fwych gotowé kámienie *OrzQuin* O (23); byłobyć też tákież czełne zá thákim podániem twoim. *SarnUzn* C7 (11); *SienLek* 3 (33); *LeovPrzep* b2v (9); *RejAp* BB6 (23); *GórnDworz* Fv (14); *GrzepGeom* B2; Tá pánná ieftći krolewná *HistRzym* 5 (80); Pánie/ nie wiemyć my gdziey thy idziełz *RejPos* 291v; Nu miły Abráámie/ damći ią thobie wiele zyemie polieść/ rozmnożęć ia iáko gwiazdy pothomłtwo twoie. *RejPos* 297v (76); *RejPosWiecz*² 93v; y dla tegómći rozgrzełzenie wyźłzey świátością Pokuty názwał *BiałKat* 376 (11); Vmiálábychći więcey/ wam tego powiedzieć/ Aleby nieprzyiaćiel wáfz o tym mógl wiedzieć. *BielSat* N4 (7); *GrzegŚm* Av (10); *HistLan* B3v (2); *KuczbKat* 1 (8); Włzytkimbyć fie nam ochynać/ Chcemyli brzegu dopłynać. *RejZwierc* Av; Nie máłźci Grámmátyki we Włófkim/ w Niemieckim/ álbo thákże w Tureczkim y w Tátárfkim ięzyku *RejZwierc* 13v (76); *BielSpr* 57v (2); *WujJud* 1v (31); Mielić też y Zydwowie fwoich ftárfzych Trádycye *WujJudConf* 42v (7); *RejPosRozpr* b4v; *RejPosWstaw* [21²] (8); Nie do ćiebiemći ieft polłan od páná Bogá *BudBib* 3.Esdr 1/27 (20); *MycPrz* I C (3); *Strum* D3v (8); *WierKróc* Av (3); Są ći y drugie świádełtwa zbiegow Moskiewfkich nieprzyiaćioł iego y fkodnikow *BiałKaz* M2 (6); *BudNT* Mar 7/11 (3); *CzechRozm* 6v (21); A niechcieycie rozumieć bych im pochlebował/ Nie dawnomći w tym kráiu nie z nimim fie chował. *PaprpAn* B3 (10); *KarnNap* B (3); *ModrzBaz* 9 (15); *SkarJedn* 83 (3); *KochOdpr* B4; *Oczko* 7 (8); *KochPs* 86 (3); ieftemći człowiek vbogi *SkarŻyw* 135 (15); *KochTr* 21; *MWilKHist* Bv (19); *StryjKron* 527; Zadnegołmyć nie vkrzydźili: żadnegołmy nie fkáźili *CzechEp* 19; Niewieć o nas Abráhám/ nie znać nas Izráel *CzechEp* 83; oy nie swiętymći ią *CzechEp* 100 (45); *CzechEpPORz* **3; *KochJez* Bv; *NiemObr* 15 (9); *KochFr* 49 (4); *KlonŻal* D4 (2); *KochBr* 150; *KochMRot* A4v (2); *ReszPrz* 58 (2); *ReszList* 174; *WerGość* 222 (3); *WisznTr* 31; *BielSjem* 4 (4); *KochPieś* 3 (2); *KochSob* 57; Prołtym ći ia człowieczek/ łáłkawy dworaku. *PudłFr* 63 (8); *ArtKanc* C9 (27); *BielRozm* 14 (6); POLAK. Mogłóć fie to sftać kiedy w Polłcze *GórnRozm* A4 (11); Belic tam barzo podeirzane ołobi *Paprup* I2 (19); *KochWr* 39; *ZawJeft* 9; *ActReg* 40 (6); *GrochKal* 13; A nietylkomći ia ieft tákowego przeciw tobie Porfená vmyłtu y fercá *Phil* Cv (2); *GórnTroas* 25 (2); *KochPij* C3; *GrabowSet* B (2); *KochAp* 7; *WyprPl* A3 (21); Płwieć mi ferce y zágradza drogę niegodność moiá do ciebie *LatHar* 219 (31); *KołakCath* A3v; *RybGęśli* B4 (2); á ktokolwiek przyśięga na kościoł/ przyśięgać nań/ y ná tego ktory w nim miełzka. *WujNT* *Matth* 23/21; Godziłóć fie według zakonu Moyzełzewego poiąć żonę brátá fwego *WujNT* 148 (270); Czárnamći ieft ále przedię piękna *WysKaz* 44 (7); *KlonKr* F4v; Mamyć opifány w Zakonie Bożym porządek woienny *PowodPr* 59 (6); Mułząc iedni rządźić/ drudzy polłuznemi być. *SkarKaz* 606a (12); *CiekPotr* 8(14); Nieodrzeć mu fie fucho tá iego robotá *GosłCast* 62 (4); *PaxLiz* B2 (2); *SkarKazSej* 670b; *KlonWor* **2 (6); *PudłDydo* B2v; *RybWit* C2 (2); *ZbylPrzyg* A3v (3).

Partykuła „-ć”, „-ci” stoi między tematem a końcówką czasownika lub partykułą trybu przypuszczającego (89): myal cyem lya ya polyepřfic dobrze czyniąc *BierRaj* 23v (3); Przełzedłciem ia plá ofobą *BierEz* M4v (4); By to człowiek był [...] rořtropny/ widzătż iję iá chcę go wybawitz od męki/ odpowiedálci by mi. *OpecŻyw* 122; *ForCnR* A4v; *BierRozm* 23; *RejRozm* 397; *MurzNT* 246 *marg* (2); Nye cyerpyelićby byli ták długo głodu y nyewczelności bez wyełkyey przyczyny *KromRozm II* d3v; *KromRozm III* E4; *GliczKsiąż* I4 (3); *LubPs* X2v (2); miałćiby ch pewnie wiedzyeć o tym/ Y drugiemu co niewie powiedzyeć ná potym. *RejWiz* 76 (4); *RejFig* Bb5v (3); Mieliciechmy też kiedys/ ony Kálimachy *RejZwierz* 76 (4); Profiłáciem o to dzieciátko *BibRadz* 1.Reg 1/27 (5); *BielKron* 44 (3); iefliby to był tenże Oćiec/ co y Syn powiedziáćiby był/ Iam iefť Oćiec *GrzegRóżn* I; *OrzQuin* A4v; *LeopPrzep* F2v; *GórnDworz* R3; *RejPos* 13v (5); *RejZwierc* 45v (6); *BielSpr* 37; *WujJud* 225v; Zgrzełzyliciechmy teras przed obliczem twoim y przetożeś nas podał w ręce nieprzyaciódom náłzym *BudBib Esth* 14/6; *Strum* N4v; *BiałKaz* L; *CzechRozm* 122v (2); *KochOdpr* B3v; *SkarŻyw* 51 (4); Byłćiby błád oftátnieyřzy Stokroć gorřzy niřli pierwřzy. *MWilKHist* B2v (2); *CzechEp* 22 (5); Mogłćiby ch fię nie długo w rzecz wdáwáć *NiemObr* 48 (2); *GórnRozm* B2v (3); *GórnTroas* 65; *WyprPl* B3; A Piotr rzekł: O człowiecze nie iefťciem. *WujNT Luc* 22/58 (7); *ZapMaz II G* 97/90; Máłożeś tu řářiádek miał około řiebie/ Ná gody rády iezdżá/ byłćiby v ćiebie. *ZbylPrzyg* A2v.

Forma osobowa czasownika oddzielona inną partykułą (16): Mamżeć to řługę dobrego *BierEz* C2v; *FalZioł* V 71v; *BielŻyw* 50 (2); Będzielić tak ten pies řzczekać *RejJóz* H6; *Leop* 1.Reg 20/7 (3); *LeszczRzecz* A5v; *RejFig* Aa3; (mamlić prawdę powiedzieć) *OrzQuin* Fv; *SienLek* 13; *RejZwierc* 157v; *Strum* Cv (2); Bądźżeć iuř Oycze niebieřki czeřć y chwałá tobie/. *ArtKanc* T11.

β. *Z formą nieosobową czasownika (17):* *BierRozm* 27; *RejKup* E (2); Y kázáć ći ewányeliá y krzćić nikomu inemu pan Kryřtus nye rořkazał *KromRozm III* N3v; *RejWiz* 60; *RejZwierz* 101v; Zartuiáćci ia to czynię. *BibRadz Prov* 26/19; *RejAp* 103 (2); *RejPos* Bv; *BielSat* N4v (2); Ze mi moię namiřszá dziewkę iefřcze wroći/ A ten niewřmierzony we mnie řáł vkroći. Zgináć ći mu nie może *KochTr* 14; *MWilKHist* E3; *Paprup* F3; y mówionoć iuř o tym ná kilku řeymięch *KochWr* 35; *LatHar* +5.

g. *Z wyrazami „nie lza”, „(po)trzeba”, „wolno” (84):* Trzebać fię dobrze wyřtrzegáć/ Gdy kto ma ráde wybieráć. *BierEz* M4 (11); *ForCnR* D; *BierRozm* 21 (2); A gdy będziefř raczył záwřtydźić tą lekkoćiá ofoby ich nielżac iem będzie iedno řřukać miłofierdzia twego *RejPs* 124v; Wolnoć piřřczkowi táncowáć *RejRozpr* E (3); *RejJóz* H8; Potrzebać fię nam wřziřtkim bać *SeklKat* Z3v (2); *RejKup* e6 (14); *KromRozm I* P[2]; *BielKom* E3 (2); *GliczKsiąż* L2; *RejWiz* 102v (2); *Leop* 1.Ioann 2/27; *LeszczRzecz* A6v; *RejFig* Dd7; *RejZwierz* 11 (4); *BibRadz Act* 1/16 (2); *BielKron* 110; Nie trzebáć ktemu wielkich wywodów *OrzQuin* K4 (2); *GórnDworz* T3; *RejPos* 292v (2); *BiałKat* 41; *RejZwierc* 103 (6); *WujJud* 231v; *MycPrz* I [C]2; *WierKróć* B2; *CzechRozm* 265v; *ModrzBaz* 133; *SkarŻyw* 260; *MWilKHist* B4 (2); *CzechEp* 74; *NiemObr* 53; *KochSz* B4; *PudłFr* 71; *Phil* F2; *WyprPl* A2v (4); Aza nie wolnoćy w tym poćiech niebieřkich řřáfunku czynić Pánu Bogu náłzemu/ co fię mu podoba? *LatHar* 248; nie trzebáćby mu było ná to obiáwienia z niebá *WujNT* 67 (3).

h. *Z przyimkiem (4):* O mnieć Paweł napiřáł/ przeciwoć mnie řřkałń vczynił *MurzHist* R4; *BibRadz Eccli* 45/21[22]; *RejPos* 301; nie przeciwoć nam ty řzemřania řá/ ále przeciwoć Pánu. *CzechRozm* 56v.

i. *Z wykrzyknikiem (3)* : Zą mą żonę nieboŹczyę/ Nác teŹ drugą połowicę. *BierEz Pv*; Byadać nedznemu człowieku *RejKup g8v*; A wŹdy Źadny nie zgádnie nigdy z álmánáchu/ Kiedy go śmierć ząwoła háywoć pánie bráchu. *RejWiz 87v*.

Cf **ABOWIEMCI, ABYĆ, ACZCI, ACZKOLWIEĆ, ACZKOLWIEKCI, ALBOĆ, ALEĆ, ALIĆ, ALIŚCI, ANIĆ, ANOĆ, AZAĆ, AŹCI, BOĆ, BODAJCI, BODAJŹEĆ, BOWIEMCI, 2. BYĆ, CHOCIAĆ, CHOCIAŹCI, 2. CHYBAĆ, CIEM, GDYBYĆ, GDYĆ, GDYĆBY, GDYŹCI, GDZIEĆ, GDZIEĆKOLWIEK, 1. IĆ, IŚCIEĆ, IZAĆ, IŹBYĆ, IŹCI, IŹEĆ, JAKOĆ, JAKOŹCI, JEDNAKCI, JEDNOĆ, JEDNOŹCI, JEŚLIĆ, JEŚLIĆBY, JEŚLIŹEĆ, JESZCZEĆ, JUŹCI, KĘDYĆ, KIEDYĆ, LADAĆ, LECZCI, LEĆ, 2. NIECHAĆ, NIECHAJŹEĆ, NIŹLIĆ, [ONOĆ], ONOŹCI, OTOĆ, OTOŹCI, OWOĆ, OWOŹCI, OWSZEKIĆ, OWSZEMCI, POKIĆ, 2. POTYĆ, PRZEDSIĘĆ, PRZETOĆ, PRZETOŹCI, SNADŹCI, TOCIEŹ, TOĆ, WŹDAMCI, ZAĆ**

ZZa